

技能実習生の履歴書
SƠ YẾU LÝ LỊCH CỦA THỰC TẬP SINH KỸ NĂNG

年 月 日 作成
Tạo lập Năm Tháng Ngày

①氏名 Họ tên	ローマ字 Chữ Latinh		②性別 Giới tính	<input type="checkbox"/> 男 · <input type="checkbox"/> 女 Nam · Nữ
	漢字 Chữ Hán		③生年月日 Ngày tháng năm sinh	年 月 日 (歳) Năm tháng ngày (tuổi)
④国籍 (国又は地域) Quốc tịch (Quốc gia hoặc khu vực)			⑤母国語 Tiếng mẹ đẻ	語 Tiếng
⑥現住所 Địa chỉ hiện tại				
⑦学歴 Quá trình học tập	期間 Thời gian		学校名 Tên trường	
	~			
	~			
⑧職歴 Quá trình công tác	期間 Thời gian		就職先名 (職種) Tên công ty (Nghề nghiệp)	
	~		()	
	~		()	
	~		()	
	~		()	
⑨修得等をしようとする技能等に係る職歴 Quá trình công tác liên quan tới kỹ năng định học	年 Nghề nghiệp	職 Năm	年 Nghề nghiệp	職 Năm
⑩訪日経験 Đã từng đến Nhật hay chưa	<input type="checkbox"/> 有 (~ ※在留資格: <input type="checkbox"/> 技能実習 · <input type="checkbox"/> 技能実習以外) · <input type="checkbox"/> 無 Có (- *Tư cách lưu trú: Thực tập kỹ năng Ngoài thực tập kỹ năng) Không <input type="checkbox"/> 外国人建設・造船就労者受入事業により本邦で就労したことがある場合 Trường hợp từng làm việc tại Nhật theo chương trình tiếp nhận người lao động xây dựng - đóng tàu người nước ngoài 第 2 号技能実習終了後の帰国期間 (年 月 日 ~ 年 月 日) Thời gian về nước sau khi kết thúc thực tập kỹ năng số 2 (Năm tháng ngày ~ Năm tháng ngày)			

	<p>建設・造船就労終了後の帰国期間（ 年 月 日 ～ 年 月 日） Thời gian về nước sau khi kết thúc làm việc xây dựng - đóng tàu (Năm tháng ngày ~ Năm tháng ngày)</p> <p><input type="checkbox"/> 経済連携協定 (E P A) に基づく看護師候補者・介護福祉士候補者受入事業により本邦で就労したことがある場合 Trường hợp từng làm việc tại Nhật theo chương trình tiếp nhận ứng viên điều dưỡng - ứng viên chuyên viên phúc lợi chăm sóc dựa trên Hiệp định Liên kết Kinh tế (EPA)</p> <p>看護師候補者・介護福祉士候補者としての活動終了後の帰国期間 Thời gian về nước sau khi kết thúc hoạt động với tư cách ứng viên điều dưỡng - ứng viên chuyên viên phúc lợi chăm sóc</p> <p>(年 月 日 ～ 年 月 日) (Năm tháng ngày ~ Năm tháng ngày)</p>
<p>⑪技能実習経験及びその区分 Kinh nghiệm thực tập kỹ năng và phân loại</p>	<p><input type="checkbox"/>有 () ~ <input type="checkbox"/>無 Có Không</p> <p><input type="checkbox"/>A (第1号企業単独型技能実習) <input type="checkbox"/>D (第1号団体監理型技能実習) (Thực tập kỹ năng tại công ty độc lập số 1) (Thực tập kỹ năng tại tổ chức quản lý số 1)</p> <p><input type="checkbox"/>B (第2号企業単独型技能実習) <input type="checkbox"/>E (第2号団体監理型技能実習) (Thực tập kỹ năng tại công ty độc lập số 2) (Thực tập kỹ năng tại tổ chức quản lý số 2)</p> <p><input type="checkbox"/>C (第3号企業単独型技能実習) <input type="checkbox"/>F (第3号団体監理型技能実習) (Thực tập kỹ năng tại công ty độc lập số 3) (Thực tập kỹ năng tại tổ chức quản lý số 3)</p>
<p>⑫過去の在留資格認定 証明書不交付の有無 Từng bị từ chối cấp Giấy chứng nhận tư cách lưu trú trong quá khứ</p>	<p><input type="checkbox"/>有 () <input type="checkbox"/>無 Có Không</p>
<p>⑬その他 Thông tin khác</p>	
<p>⑭技能実習生の署名 Chữ ký của thực tập sinh kỹ năng</p>	

(注意)

①は、ローマ字で旅券（未発給の場合、発給申請において用いるもの）と同一の氏名を記載するほか、漢字の氏名がある場合にはローマ字の氏名と併せて、漢字の氏名も記載すること。

(Lưu ý)

Tại ô ①, Viết họ tên bằng chữ Latinh giống như trong hộ chiếu (hoặc đơn xin cấp hộ chiếu trong trường hợp chưa được cấp). Nếu có tên chữ Hán, viết cả tên chữ Latinh và tên chữ Hán.